

Бантурова Оксана Александровна

учитель

МБОУ «Выездновская СШ»

рп Выездное, Нижегородская область

Малова Ирина Александровна

учитель

МБОУ «Ардатовская СШ №1»

рп Ардатов, Нижегородская область

ЯЗЫКОВЫЕ ОСОБЕННОСТИ АНГЛОЯЗЫЧНОГО СПОРТИВНОГО КОММЕНТАРИЯ

***Аннотация:** в статье анализируются языковые особенности спортивного комментария на фонетическом, лексическом и синтаксическом уровнях (на материале комментариев Е. Плющенко, олимпийских спринтов и эстафетной гонки). Актуальность обусловлена недостаточной изученностью жанра и сложностью определения его стилевой принадлежности. На фонетическом уровне: усечённые формы, паузы, изменение интонации. На лексическом: междометия, разговорная лексика, метафоры, окказионализмы, спортивные термины, профессионализмы, «сорные слова». На синтаксическом: эллиптические и назывные предложения, риторические вопросы и восклицания, сравнения. Спортивный комментарий сочетает элементы разговорного, научного, художественного и публицистического стилей.*

***Ключевые слова:** спортивный комментарий, функциональный стиль, термин, эллипсис, назывное предложение, риторическое восклицание, риторический вопрос, метафора, экспрессивность.*

Средства массовой информации (далее СМИ) в последние десятилетия занимают все большее место в нашей жизни: телевидение, радио, интернет, газетные и журнальные издания – то, без чего не представляет свою жизнь ни один житель нашей планеты.

СМИ подразделяются на визуальные (периодическая печать), аудиальные (радио), аудиовизуальные (телевидение, документальное кино). Наиболее сложным видом СМИ можно назвать аудиовизуальные, так как они представляют собой сочетание следующих знаковых комплексов: «устная речь + естественные звуки (шумы) + музыка + «живая» картинка» [1, с. 27]. Именно к этому виду относится жанр спортивного комментария.

Н. Антонов считает, что основными функциями СМИ являются: информационная, комментарийно-оценочная, познавательно-просветительная, функция воздействия, гедонистическая и функция создания и сохранения единства некоторой человеческой общности, связанной определенным видом деятельности. Из них информационная функция и функция эмоционального воздействия на получателя информации относят СМИ к публицистическому функциональному стилю речи [1, с. 26].

«Публицистический стиль – функциональный стиль речи, который используется в следующих жанрах: статья, очерк, репортаж, фельетон, интервью, памфлет, ораторская речь. Главной особенностью этих жанров является их подготовленность, тщательный отбор языковых средств, которые необходимы, по мнению автора, для достижения наилучшего взаимопонимания с целевой аудиторией и для наибольшего влияния на неё» [13].

Комментарий – это мнение компетентного человека, журналиста или специалиста, о событии, явлении, факте. Основным отличием комментария от интервью является то, что в комментарии журналист или специалист высказывает свое мнение, сообразуясь с тем, что он сам считает важным в событии и о чем, по его мнению, необходимо проинформировать слушателя или телезрителя [8]. Что же касается спортивного комментария, то комментатор в нем не только освещает происходящее спортивное событие, но и высказывает свое мнение о нём.

Интерес к изучению языка этого жанра СМИ объясняется, прежде всего, тем, что, появившийся в 20-х годах XX века, этот жанр СМИ не является глубоко изученным [7, с. 11]. А тот факт, что для установления контакта с аудиторией

и привлечения внимания слушателей к рассматриваемой проблеме язык спортивного комментатора должен быть максимально приближен к устной разговорной речи, осложняет вопрос о стилевой принадлежности спортивного комментария.

Рассмотрим языковые особенности спортивного комментария на фонетическом, лексическом и синтаксическом уровнях на материале комментариев произвольной программы Евгения Плющенко (Олимпийские Игры 2002), мужского классического спринта (Олимпийские Игры 2010) и мужской эстафетной гонки Кубка мира по конькобежному спорту.

На уровне фонетики для языка спортивных комментариев характерно использование усеченных форм [4, с. 290] – *He's doing everything he needs to do.* (Он делает все, что ему нужно делать), которые выполняют функцию компрессии информации, ведущую к неполноте выражения [4, с. 290]. Экспрессивную функцию выполняют паузы, используемые в речи комментатора с целью привлечения внимания аудитории к данному моменту: *Triple axel right here and to... triple flip and the half.* (Тройной аксель прямо сейчас и ...тройной флип). Вместе с тем, в комментариях частотны и паузы хезитации, необходимые комментаторам для размышления, обдумывания ситуации [2, с.378]: *After he lost to Yagudin a Grand Prix final in December... They went for this difficult long program... Hmm!* (После того как он проиграл Ягудину финал Гран При в декабре... Они пошли на эту трудную длинную программу... Хм.).

Характерной интонационной особенностью анализируемых отрывков является изменение понижающегося типа интонации на повышающийся в назывных предложениях, например: *Quad Toeloop.* (Четверной тулуп); *Now triple axel combination here. Triple axel!* (Теперь комбинация с тройным акселем. Тройной аксель!). Этот прием комментатор использует в тот момент, когда ожидается выполнение одного из самых сложных элементов программы [6, с. 272].

На уровне лексики наблюдается использование междометий *wow, oh*, выражающих, главным образом, восхищение комментатора по поводу происходящего на экране. Междометие *Hmm!* используется комментатором для выраже-

ния заинтересованности, с долей восхищения, удивления и недоверия. Частотность употребления междометий – свидетельство эмоциональности речи комментатора.

В комментариях присутствует разговорная лексика, например: *colossal scrap* (колоссальная потасовка) [12]. Использование автором слова *scrap* обусловлено тем, что ситуация на финише напоминала именно потасовку между двумя участниками, и выбор этой лексической единицы служит экспрессивным целям. Разговорное слово *guys* (парни) используется комментатором в качестве синонима к существительному *skaters* (конькобежцы).

В текстах комментариев используется метафора: *blasted off the start line* (взорвался на линии старта) – глагол *blasted* «взорвался» означает не только то, что лыжник начал гонку быстрее всех, но и то, что он явно стремится к победе. Это подтверждается следующим высказыванием комментатора, содержащим еще одно метафорическое выражение – *throwing down challenge* (бросая вызов). Еще одна метафора – *the 1.6 km dash for gold* (рывок к золоту на 1,6 км) – используется комментатором для того, чтобы донести до зрителей важность и сложность финальной части соревнования. Использование метафоры в анализируемых случаях выполняет функцию интенсификации смысла.

Другой лексической особенностью спортивных комментариев является использование окказионализмов. Окказионализм – это «индивидуально-авторский неологизм, использующийся в художественном тексте как лексическое средство художественной выразительности или языковой игры» [15]. Примером может служить единица *the surprise-man* (человек-сюрприз). Этот композит образован комментатором под впечатлением от выступления лыжника.

В контексте комментариев проявляется «тенденция к избыточности, связанная, в первую очередь, с неподготовленностью и спонтанностью разговорной речи. Что также как и усеченные формы слов, разговорная и эмоционально окрашенная лексика объединяют язык спортивных комментариев с разговорным функциональным стилем речи. И.В. Арнольд считает функциональные стили «подсистемами языка, каждая из которых обладает своими специфическими

особенностями в лексике и фразеологии, в синтаксических конструкциях, а иногда и в фонетике» [3, с. 23]. Классификация стилей выглядит следующим образом: разговорный стиль, художественный (поэтический) стиль, деловой стиль, ораторский стиль. К избыточным элементам следует, прежде всего, отнести так называемые *time fillers*, т. е. не имеющие семантической нагрузки «сорные слова» [4, с. 291] в комментаторской речи: *Not so tough perhaps, except that winner medal will be doing it 4 times in 4 hours.* (Не такая трудная, может быть, исключая то, что призер пройдет её 4 раза в течение 4 часов); *they can be on the podium and they will be, in my opinion, in the relay in Vancouver.* (Они могут быть на подиуме, и они будут, мне кажется, в эстафете в Ванкувере); *every skater goes on the track 7 or 8 times actually the first skater and the second skater skates 8 times, the third and the fourth skates 7 times...* (Каждый конькобежец выходит на трассу 7 или 8 раз, фактически первый и второй конькобежцы едут по 8 раз, третий и четвертый по 7 раз...). С научным стилем речи язык спортивных комментариев объединяет наличие терминологии, в данном случае, спортивной.

Еще одной чертой, определяющей своеобразие спортивного комментария как жанра, является употребление терминов. «Термин (от лат. *terminus* – граница, предел) – слово или словосочетание, являющееся названием специального понятия какой-либо сферы деятельности» [8]. В проанализированных комментариях нами отмечены восемь спортивных терминов: *axel jump* (аксель), *toeloop* («петля на носке», тулуп), *salchow* (сальхов), *flip* (флип), *lutz* (лутц), *loop* (ритт-бергер, петля), *photofinish* (фотофиниш), *classic sprint* (классический спринт). Другой чертой, объединяющей язык спортивного комментария с научным функциональным стилем, является использования общеупотребительных слов, которые в конкретном тексте могут изменять свою семантику, а именно: *jumps* (прыжки), *program* (программа), *combination* (комбинация), *qualification* (квалификация) [11]. Слова-профессионализмы, относящиеся к сфере спорта, также встречаются в контексте спортивных комментариев, например, слово *semi*, образованное от *semifinal* (полуфинал). Под профессионализмами понимаются слова и выражения, свойственные речи представителей той или иной профессии

или сферы деятельности, проникающие преимущественно в устную речь и выступающие как просторечные, эмоционально окрашенные эквиваленты терминов [10, с. 265].

В языке спортивного комментария четко просматриваются черты публицистического функционального стиля, а именно наличие «авторского «я», которое приобретает черты мягкости, человечности, раскованности и позволяет прямо, открыто, эмоционально выразить чувства и мысли» [14]: *just 1.6 km long* (всего лишь 1,6 км).

На синтаксическом уровне для языка спортивных комментариев характерно использование эллиптических предложений, которые представляют собой стилистическую фигуру, состоящую в пропуске какого-либо члена предложения, который подразумевается из контекста [12]: *On the day fine conditions: blue skies, hard packed snow and the crowding fine form, especially the Norwegians, who still have four men involved.* (Сегодня прекрасные условия: голубое небо, жесткий слежавшийся снег и толпа болельщиков, особенно норвежцев, от которых до сих пор в соревновании участвуют четыре человека); *not so tough perhaps, except that winner medal will be doing it four times in four hours.* (Не такая трудная, может быть, исключая то, что призер пройдет её четыре раза в течение четырех часов); *His first three-jumping passes, unbelievable his first one* (Его первый тройной прыжок, невероятно, что его первый); *Not so tough perhaps* (Не такая, может быть, сложная).

Типичным также является использование риторического вопроса – такой стилистической фигуры, которая содержит утверждение или отрицание, оформленное в виде вопроса, не требующего ответа [12]: *What could it be if he hadn't fallen in his short program?* (Что бы могло быть, если бы он не упал в короткой программе?). В контексте спортивных комментариев отмечается и наличие риторического восклицания – эмоционально окрашенного предложения, служащего для выражения чувств и привлечения внимания адресата речи, причём эмоции в нём выражаются не лексическими или синтаксическими средствами, а с помощью интонации [12]: *And he stands on the legs! Jump to be the first quad –*

triple – triple in history! (И он стоит на ногах! Первый прыжок четверной – тройной – тройной!); *Oh! Unbelievable combination!* (О! Невероятная комбинация!).

На уровне синтаксиса в языке спортивного комментария отмечается использование сравнительных конструкций: *As dazzling as it was difficult* (Также ослепительно, как и сложно). Типичным также является употребление в речи назывных или номинативных предложений, под которыми подразумевается «разновидность односоставных предложений, главный член которых выражен формой именительного падежа (номинативом) существительного. Они используются в речи для того, чтобы выразить наличие (существование, бытие) названного явления или предмета в описываемый момент» [5]: *Quad toeloop, triple toeloop, triple loop!* (Четверной тулуп, тройной тулуп, тройной Риттбергер!); *Now triple axel combination here. Triple axel! No combination but still.* (Теперь комбинация с тройным акселем. Тройной аксель! Не комбинация, но все же) [11].

Анализ языковых особенностей спортивных комментариев на различных уровнях языковой структуры показал, что на фонетическом уровне в языке спортивных комментариев выделяются следующие особенности: использование пауз, усеченных форм слов, изменение понижающегося типа интонации на повышающийся в назывных предложениях. Лексический структурный уровень определяется такими языковыми особенностями, как: использование спортивных терминов, профессионализмов, междометий, разговорной лексики, метафоры и «сорных слов». Синтаксическими особенностями языка спортивных комментариев являются использование эллиптических и назывных предложений, сравнения, риторических вопросов и восклицаний, окказионального словосочетания и метафорических выражений, которые выполняют функции компрессии информации и экспрессивности. Данные особенности языка спортивных комментариев указывают на широкий стилистический диапазон этого жанра СМИ, включающий в себя элементы разговорного, научного, художественного и публицистического функциональных стилей.

Список литературы

1. Антонов Н. Техноцентр / Н. Антонов // Эксперт. – М., 2024. – №7. – С. 26–27.
2. Введенская Л.А. Культура и искусство речи. Современная риторика / Л.А. Введенская, Л.Г. Павлова. – Ростов н/Д.: Феникс, 2018. – 576 с.
3. Арнольд И.В. Стилистика. Современный английский язык / И.В. Арнольд. – М.: Флинта: Наука, 2020. – 320 с.
4. Арнольд И.В. Стилистика. Современный английский язык: учебник для вузов / И.В. Арнольд. – М.: Флинта: Наука, 2020. – 384 с.
5. Воейкова М.Д. Бытийные ситуации / М.Д. Воейкова // Теория функциональной грамматики. Локативность. Бытийность. Посессивность. Обусловленность. – СПб., 2023. – С. 53–79.
6. Гальперин И.Р. Очерки по стилистике английского языка / И.Р. Гальперин. – М.: Изд-во литературы на иностранных языках, 2021. – 459 с.
7. Михайлов С.А. Спортивная журналистика: учеб. пособие / С.А. Михайлов. – СПб.: Михайлова В.А., 2025. – 224 с.
8. Радиожурналистика: учеб. пособие / под ред. проф. А.М. Шереля. – М.: МГУ, 2020. – 108 с.
9. Русский язык: энциклопедия / под ред. Ф.П. Филина. – М., 2019. – 349 с.
10. Языкознание: большой энциклопедический словарь / под ред. В.Н. Ярцева. – 2-е изд. – М.: Большая Российская энциклопедия, 2008. – 685 с.
11. Мюллер В.К. Англо-русский словарь (online версия) / В.К. Мюллер. – URL: <http://www.classes.ru/dictionary-english-russian-Mueller-term-37760.htm> (дата обращения: 08.04.2026).
12. Выразительные средства синтаксиса. – URL: http://wiki.iteach.ru/index.php/Выразительные_средства_синтаксиса (дата обращения: 08.04.2026).

13. Публицистический стиль речи. – URL: <http://www.ido.rudn.ru/ffec/rlang/rl15.html> (дата обращения: 08.04.2026).

14. Стилистический энциклопедический словарь русского языка. – URL: <http://stylistics.academic.ru/> (дата обращения: 08.04.2026).

15. Фундаментальная электронная библиотека. Словари и энциклопедии: Литературная энциклопедия: Алфавитная часть. – URL: <http://feb-web.ru/feb/litenc/encyclor/le9/le9-7032.htm> (дата обращения: 08.04.2026).